

suavinēx



**Інструкція з використання
Стерилізатор**

Артикул: 400772



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть для подальшого користування.

1 Цей пристрій розроблено в якості «стерилізатора» для домашнього користування. Будь-яке інше використання, крім стерилізації пляшечок, сосок, прорізувачів або аксесуарів для грудного годування, вважається недоцільним, і, отже, небезпечним. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, нанесену в результаті неправильного, помилкового або нераціонального використання пристрою.

2 Цей продукт не є іграшкою. Зберігати в недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Прилад не має використовуватись дітьми та людьми, з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або людьми з певними труднощами у навчанні, якщо вони не знаходяться під контролем або не отримали попередньо інформацію по правильному користуванню приладом, і усвідомлюють можливу небезпеку. Технічне обслуговування має виконуватися лише дорослими.

3 Після розпакування стерилізатора, переконайтесь, що прилад цілий і на ньому немає видимих пошкоджень. Якщо у вас виникли сумніви, не використовуйте його, а зв'яжіться з виробником чи дистриб'ютором. Якщо кабель живлення пошкоджений, він має бути замінений виробником або ліцензованим сервісним центром.

4 Поставте прилад на рівну, тверду та стійку поверхню, недоступну для дітей. Не ставте на делікатні, чутливі до тепла, води та вологі поверхні.

5 Підключіть прилад до розетки, в недоступному для дітей місці. Переконайтесь, що потужність сумісна з розподільною електричною мережею, з якою він має бути з'єднаний (дивіться в нижній частині приладу).

6 Відключіть стерилізатор від живлення перед заповненням водою.

7 Використовуйте лише воду, щоб заповнити ємність. Якщо використовується декальцинована або дистильована мінеральна вода, то це подовжить життя приладу, і частота очищення для видалення накипу, буде зведена до мінімуму.

8 Не кладіть інші предмети в стерилізатор, крім пляшечок, сосок, прорізувачів для зубів та інших аксесуарів для грудного вигодовування, завжди слідуючи рекомендаціям виробника по стерилізації кожного з продуктів.

9 Не включайте прилад, не закривши попередньо кришку.

10 Не знімайте кришку або частини стерилізатора під час його роботи.

11 Зверніть особливу увагу на викид пари. Не чіпайте прилад під час його роботи, так як поверхня буде гарячою і може призвести до опіків. До тих пір, поки стерилізатор не охолоне, його не можна торкатися.

12 Поставте стерилізатор так, щоб пара, що виходить з нього, не була направлена безпосередньо на людей, меблі, штори, стіни, домашнє обладнання або інші предмети, які можуть бути пошкоджені під дією тепла або вологи. Не закривайте отвір виходу пари.

13 Не переміщуйте, не піднімайте, не нахиляйте і не виконуйте будь-яку чистку або технічне обслуговування під час роботи стерилізатора, або коли він підключений до напруги. Завжди відключайте його перед очищенням.

14 Будьте обережні торкаючись до кришки, контейнера або лотка стерилізації або знімаючи їх, оскільки з них може стікати вода через конденсацію, що може призвести до опіків або травм людей, тварин або пошкодження предметів.

15 Для використання в мікрохвильовій печі:

- Помістіть лише основу в мікрохвильову піч, лоток з сіткою та кришку.

- Не ставте електронну деталь в мікрохвильову піч, або які-небудь металічні предмети всередину стерилізатора.

- При використанні мікрохвильової печі з грилем, переконайтесь, що ця функція вимкнена і піч охолоджена, в тому випадку, якщо вона раніше використовувалась.

- Будьте особливо обережні, якщо стерилізатор не обертається всередині мікрохвильової печі.

Відсутність обертання може призвести до псування пляшечок.

- Не ставте стерилізатор в мікрохвильову піч без попередньої перевірки, що всередині є вода.

- Налийте 200 мл води в основу. Не використовуйте інші види рідини, крім води.

- Будьте обережні при закінченні циклу стерилізації в мікрохвильовій печі, так як основа буде дуже гарячою. Зачекайте декілька хвилин перед дістананням із мікрохвильової печі, щоб пристрій охолонув.

16 Використання будь-якого електричного приладу потребує виконання певних основних правил:

- Не тягніть за кабель живлення або стерилізатора, щоб від'єднати його від розетки.

- Не залишайте прилад під впливом атмосферних явищ, таких як: дощ, сонце, тощо.

- Зберігайте прилад та кабель живлення далеко від джерел тепла.

- Не торкайтесь прилада вологими руками.

- Не занурюйте прилад у воду або інші рідини.

- Не торкайтесь прилада, якщо він впав у воду. Якщо це сталося, відключіть електроживлення і відключіть кабель живлення з розетки, перед тим як доторкнутися до приладу. Не варто його використовувати знову до тих пір, поки ви не зв'язалися з дистриб'ютором або ліцензованим сервісним центром.

17 Даний прилад не містить виправних деталей та частин, які можуть бути повторно використані покупцем. Не використовуйте аксесуари, деталі та компоненти, які не запропоновані виробником, дистриб'ютором або ліцензованим сервісним центром.

18 У випадку якщо прилад несправний або працює неправильно, необхідно негайно його вимкнути і витягнути вилку з розетки. Не намагайтесь відремонтувати його. Зв'яжіться з виробником, дистриб'ютором або ліцензованим сервісним центром. Будь-який ремонт має відбуватися кваліфікованим технічним персоналом.

19 Від'єднайте кабель живлення, коли прилад не використовується.

20 Для уникнення ризику пожежі, не проводьте кабель живлення під килимом або поблизу радіаторів, печей та підігрівачів.

21 Характеристики приладу можуть бути змінені без попереднього попередження.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

· ЗМІСТ

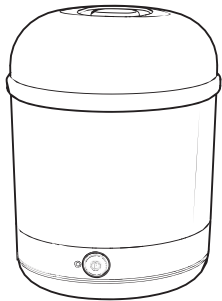
1. ВСТУП
2. ДЕТАЛІ, ЧАСТИНИ СТЕРИЛІЗАТОРА
3. ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ
1. ЕЛЕКТРИЧНА СТЕРИЛІЗАЦІЯ
2. СТЕРИЛІЗАЦІЯ В МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ
4. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
5. ПРОБЛЕМИ ТА РІШЕННЯ
6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. ВСТУП

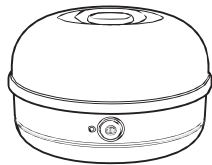
Лінія побутової техніки Suavinex допомагає вам в щоденному догляді за вашою дитиною, пропонуючи інноваційні рішення, які підтримують вас протягом його перших років життя. Це просте у використанні та очищенні обладнання з детально пропрацьованим дизайном, допомагає вам та економить час, дозволяючи приділити більше уваги малюку і максимально насолодитися часом разом.

· ЕЛЕКТРИЧНИЙ СТЕРИЛІЗАТОР

Протягом перших місяців життя дитини, на етапі, коли його імунна система ще повністю не сформована, рекомендовано не тільки мити предмети, які торкаються роту, але і стерилізувати їх, щоб усунути мікроби, які викликають інфекції. Це не перешкоджає розвитку його власної імунної системи, оскільки в будь-якому випадку дитина буде підпадати під вплив мікроорганізмів ззовні. Електричний стерилізатор Suavinex напряду вбиває 99,9% цих бактерій та шкідливих мікроорганізмів інтенсивною паровою без використання хімічних речовин. Стерилізацію можна здійснити за допомогою підключення до електричного струму або мікрохвильової печі. Можливість встановити та зняти великий контейнер (центральну частину) дозволяє зменшити розміри приладу у випадку, якщо у вас є всього декілька предметів для стерилізації. Місткість до 6 пляшечок Suavinex по 360 мл.



1- Електрична стерилізація - великий формат - для аксесуарів всього дня, включаючи пляшечки.

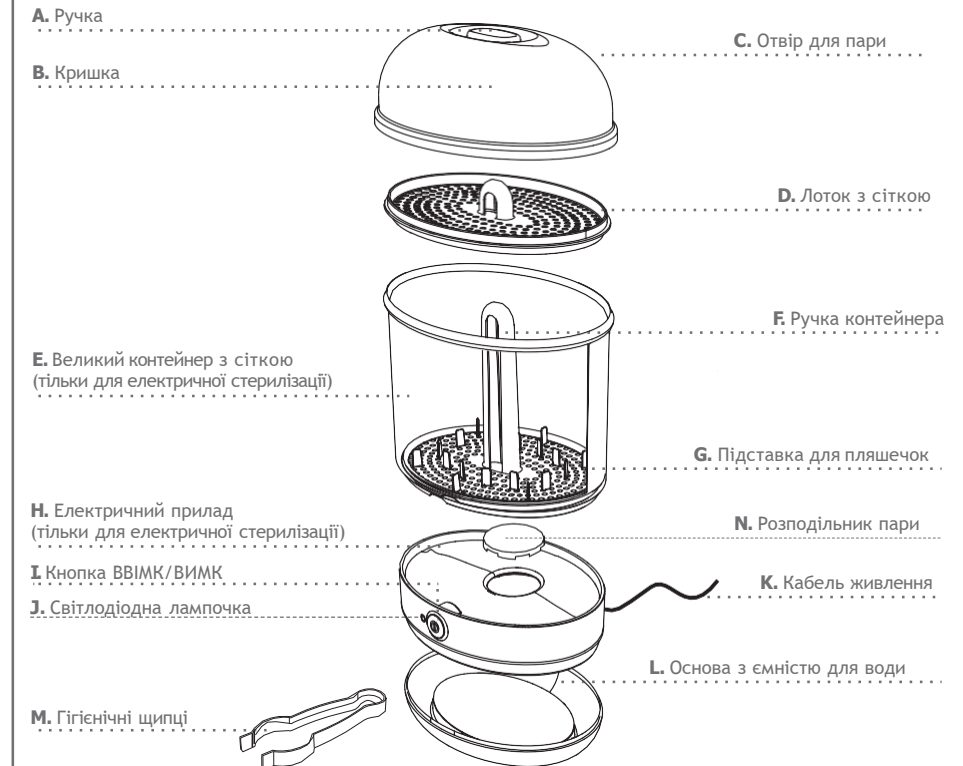


2- Електрична стерилізація - маленький формат - для невеликих аксесуарів, таких як соски та пустушки.



3- Стерилізація в мікрохвильовій печі - маленький формат - для невеликих аксесуарів, таких як соски та пустушки.

2. ДЕТАЛІ, ЧАСТИНИ СТЕРИЛІЗАТОРА



3. ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ

3.1 ЕЛЕКТРИЧНА СТЕРИЛІЗАЦІЯ: (з контейнером для великого розміру і без контейнеру для маленького розміру)

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ВАЖЛИВО ЗНАТИ, ЩО:

- Ніколи не вмикайте обладнання без води всередині ємності.
- Не забудьте відключити основу ємності (L) від електричного приладу (H) для мікрохвильової стерилізації перед тим, як увімкнути обладнання.
- Водяна пара починає виходити після 4 хвилин початку циклу дезінфекції. Цей час необхідний пристрою для прогріву.
- Коли вода у ємності (H) досягає мінімального рівня, прилад перестає нагріватися, кнопка залишається натиснутою, і світлодіодна лампочка (J) погасне. Апарат обладнаний пристроєм, який автоматично відключає стерилізацію.
- Аксесуари залишаються стерилізованими до 24 годин завжди, коли кришка (B) закрита.
- Рекомендується розміщувати пляшечки у корзині (E) завжди шийкою донизу, щоб пара могла краще проникати, і стерилізація була більш ефективною.

- 1 Зніміть кришку (B), лоток з решіткою (D) і контейнер (E).
- 2 Переконайтесь у тому, що розподільник пари правильно вмонтований в електричний пристрій (H) з стрілкою, що вказує на кнопку ВВІМК/ВИМК.
- 3 Заповніть ємність через електричний пристрій (L) холодною водою. Заповніть ємність 40 мл води. Переконайтесь, що вода не перевищує маркований рівень у пристрої. (FIG A)
Знову вставте контейнер (E), якщо ви будете стерилізувати пляшечки, лоток з сіткою (D), якщо ви будете стерилізувати аксесуари. Закрийте кришкою (B), і переконайтесь, що всі деталі розміщені правильно. Не розміщуйте в стерилізаторі більше пляшечок, ніж це рекомендовано виробником, не використовуйте силу, коли вони вже розміщені всередині.
- 4 Підключіть пристрій. Світловий індикатор (Y) ще не горить.
- 5 Натисніть кнопку ВВІМК/ВИМК (I), щоб розпочати цикл стерилізації. Одразу загориться світлодіодна лампочка (J). (FIG B)
- 6 Після закінчення циклу світлодіодна лампочка (J) згасне.
- 7 Знову натисніть кнопку ВВІМК/ВИМК (I), щоб повністю вимкнути прилад.
- 8 Перед тим, як зняти кришку (B), зачекайте декілька хвилин, поки стерилізатор охолоне.
- 9 Обережно зніміть аксесуари гігієнічними щипцями (M).

FIG A

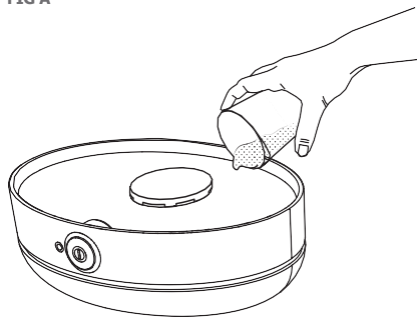
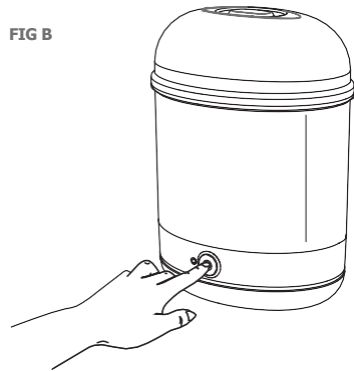


FIG B



• ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Гаряча пара буде виходити одразу при відкритті кришки. Будьте дуже обережні і трохи відхиліться, щоб уникнути опіків.

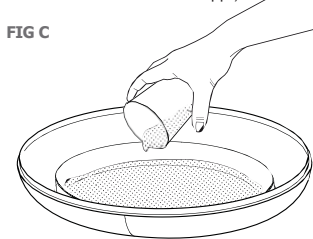
• РЕКОМЕНДАЦІЇ:

- Якщо вам необхідно повторно використати стерилізатор, зачекайте, поки він охолоне протягом, приблизно, 60 хвилин.
- Якщо в результаті заповнення або спустошення ємності для води (H) зовнішні стінки стерилізатора залишаються вологими, протріть їх тканиною.

3.2. СТЕРИЛІЗАЦІЯ У МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ: (без контейнера для маленького розміру)

- 1 Зніміть кришку (B), лоток з решіткою (D), контейнер (E) і електричний пристрій (H).
- 2 Заповніть ємність (L) 200 мл холодною водою. (FIG C)
- 3 Знову помістіть лоток з решіткою (D) і кришку (B). Переконайтесь, що всі деталі розміщені правильно і не можуть здвинутись. Не розміщуйте в стерилізаторі більше пляшечок, ніж рекомендовано виробником, і не використовуйте силу, коли вони вже розміщені всередині.
- 4 Оберіть час стерилізації залежно від потужності мікрохвильової печі перед початком циклу (дивіться таблицю).
- 5 Обережно заберіть стерилізатор із мікрохвильової печі, враховуючи, що можна опіктися.
- 6 Перед тим, як зняти кришку (B), зачекайте декілька хвилин, поки стерилізатор охолоне.
- 7 Обережно зніміть приладдя гігієнічними щипцями (M).
- 8 Вилийте залишки води, сполосніть ємність (L) і дайте їй висохнути.

FIG C



ПОТУЖНІСТЬ	ТРИВАЛІСТЬ СТЕРИЛІЗАЦІЇ	ЧАС ОХОЛОДЖЕННЯ
1250W-1800W	2 хвилини	2 хвилини
1100W-1200W	3 хвилини	2 хвилини
850W-1000W	4 хвилини	2 хвилини
500W-800W	6 хвилини	2 хвилини

• ВАЖЛИВО:

- Переконайтесь, що всередині мікрохвильової печі чисто та сухо перед початком стерилізації.
- Для мікрохвильової печі з грилем, переконайтесь, що ця функція вимкнена, і піч охолоджена в тому випадку, якщо вона раніше використовувалась.
- Будьте особливо обережними, якщо стерилізатор не обертається всередині мікрохвильової печі. Відсутність обертання може призвести до псування пляшечок.
- Не розміщуйте в стерилізаторі продукти, що не підходять для мікрохвильової печі.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Поради, яким вам варто слідувати, щоб виконати належне очищення та обслуговування стерилізатора.

• ВАЖЛИВО:

Виключіть прилад, від'єднайте кабель живлення від електричної розетки і дайте повністю охолонути перед проведенням очищення і/або обслуговуванням.

ОЧИЩЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ВОДИ (Н), ЛОТКА (D) І КРИШКИ (B):

- Промити водою з милом і прополоскати до тих пір, поки не залишиться залишків. Не використовуйте агресивні мийні засоби, які містять хлор або його суміші.
- Так як вода містить солі, то накип, що утворюється в ємності, є нормальним явищем. Накип може утворитися досить швидко в залежності від жорсткості води або частоти використання стерилізатора. Накип зменшує продуктивність і може заважати нормальній роботі стерилізатора. Щоб уникнути цього рекомендується виконати наступні дії:
 - 1 Заповніть ємність (Н) водою з-під крана.
 - 2 Промийте декілька разів, щоб вода промила всі стінки, при цьому не намочити кабель живлення (К) або кнопку ВВІМК/ВИМК (І).
 - 3 Акуратно очистіть нагрівальний елемент, який розташований в центрі електричної деталі (Н), намагаючись видалити відкладення кальцію.
 - 4 Після видалення залишків води, залийте в ємність (Н) розчин води з оцтом у рівній кількості. Заповніть ємність до відмітки.
 - 5 Знову накрийте кришкою (В) і залиште на 4 години.
 - 6 Акуратно взбовтайте апарат протягом декількох хвилин і видаліть залишки кальцію тканиною.
 - 7 Прополоскайте декілька разів ємність для води (Н) водою з-під крану.

- 8 Дайте стікти і висушіть м'якою тканиною усі вологі частини (внутрішні та зовнішні).
- 9 Якщо пристрій не буде використовуватися протягом довгого періоду після очищення, висушіть всі його частини, і зберігайте апарат в сухому, захищеному місці.

ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ АПАРАТА:








Чистіть зовнішні частини стерилізатора м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні мийні засоби, спирт, розчинники або інші подібні продукти, які можуть нанести незворотньої шкоди поверхні пристрою.

5. ПРОБЛЕМИ ТА РІШЕННЯ

ПРОБЛЕМА	РІШЕННЯ
Стерилізатор не працює.	<ul style="list-style-type: none"> - Переконайтесь, що кабель живлення (К) підключений до розетки. - Перевірте, чи знаходиться кнопка (І) в положенні ВВІМК. - Переконайтесь, що в ємності (Н) є достатня кількість води. - Для того, щоб відновити виробництво пари після використання, перш за все, необхідно вимкнути пристрій, і зачекати поки нагрівальний елемент охолоне. Після цього ви зможете розпочати новий цикл.
Стерилізатор виробляє багато шуму.	- Здійсніть звичайне очищення, як вказано у розділі «Очищення та догляд». Потім провітріть ємність для води (Н) в прохолодному місці протягом 24 годин з відкритою кришкою (В).
Стерилізатор має дивний запах.	- Здійсніть звичайне очищення, як вказано в розділі «Очищення та догляд». Потім провітріть ємність для води (Н) в прохолодному місці протягом 24 годин з відкритою кришкою (В).

Якщо у вас є сумніви, зв'яжіться з офіційним дистриб'ютором Suavinex у вашій країні. Ми будемо раді вам допомогти.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<p>мод. ST060 номінальна напруга: 220-240В ~ 50 / 60Гц потужність: 200 вт</p> <p>Умови зберігання в навколишньому середовищі: Кімнатна температура: -10 ÷ 70 °С Відносна вологість: 10 ÷ 90%</p>	<p>Європейська відповідність CE: Цей стерилізатор відповідає всім основним вимогам, а також іншим положенням, викладених в директивах ЕС 2014/30/EU (електромагнітна сумісність) і 2014/35/EU (електрична безпека). Для того, щоб запросити копію декларації ЄС, будь ласка, зв'яжіться з виробником Laboratorios Suavinex - C/ del Marco parcela R88, Polígono Las Atalayas - 03114 ALICANTE - ESPAÑA/ SPAIN - www.suavinex.com - suavinex@suavinex.com - C.I.F: A-03123122 R.S.I: n°3902245/A.</p>
	<p>Даний пристрій відповідає основним вимогам діючих директив ЄС.</p>
	<p>попередження</p>
	<p>Обережно! Гаряча пара</p>
	<p>Будь ласка, прочитайте інструкцію</p>
	<p>Обережно! Гаряча поверхня</p>
	<p>Інструкція по користуванню</p>
	<p>В ЄС цей продукт не варто утилізувати разом з іншими побутовими відходами з метою попередження можливої шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людини. Необхідно утилізувати його належним чином з метою повторного використання матеріальних ресурсів. Щоб викинути використаний прилад, будь ласка, скористайтеся системою утилізації або зверніться до магазину, в якому ви придбали даний продукт. Вони помістять цей продукт у відповідне місце для безпечної утилізації.</p>
<p>Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2012/19/EU ЄС. Символ перекресленого контейнера на пристрої вказує на те, що виріб в кінці строку його корисного використання має бути поміщений окремо від інших побутових відходів, або віднесено до центру збору електричних апаратів і/або повернено дистриб'ютору. Користувач несе відповідальність за доставку приладу на спеціальне звалище відходів в кінці строку його корисного користування. Якщо прилад, що не використовується, було правильно вилучено, окремо від інших відходів, він може бути перероблений, оброблений та знищений з екологічної точки зору. Це запобігає негативному впливу на навколишнє середовище і здоров'я, а також сприяє регенерації матеріалів продукту. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію наявних відходів, зверніться в бюро відходів або в магазин, де ви придбали обладнання.</p>	

suavinēx

LABORATORIOS SUAVINEX, S.A
C/ del Marco parcela R88
Polígono Las Atalayas 03114 ALICANTE · ESPAÑA/SPAIN
www.suavinex.com · suavinex@suavinex.com
C.I.F: A-03123122 · R.S.I: nº3902245/A